

SYRIA. WIZARAT AL-THAQAFAH WA-
AL-IRSHAD AL-QAWMI

AL-'URUBAH TURKARRIMU ILYAS FARHAT

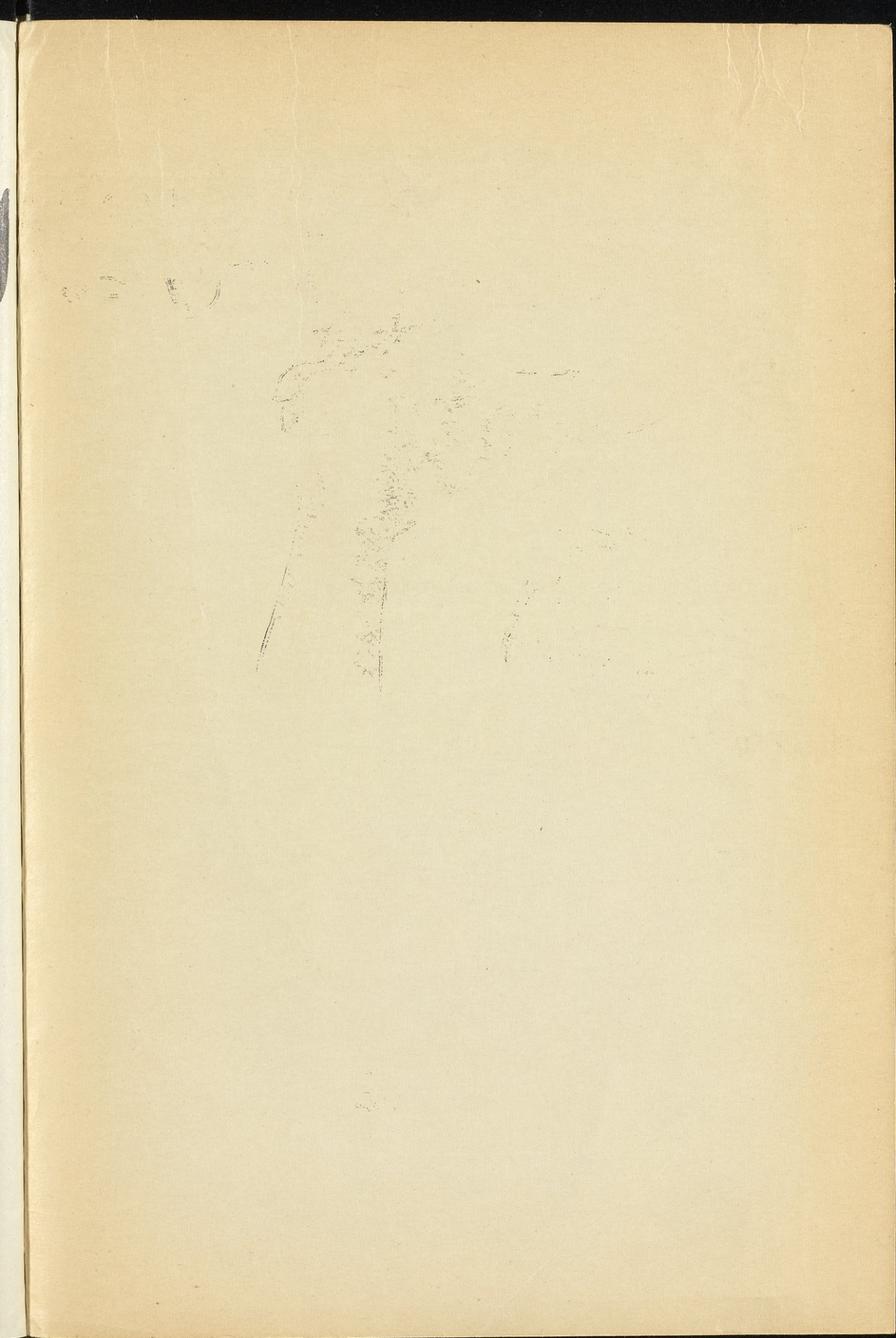
العروبة

عبد



تكرم الشاعر
الياسين فرحات

وزارة الثقافة والهدايا والقبول للشيخ السورى



Syria, Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Irshād
al-Qawmī

العربية

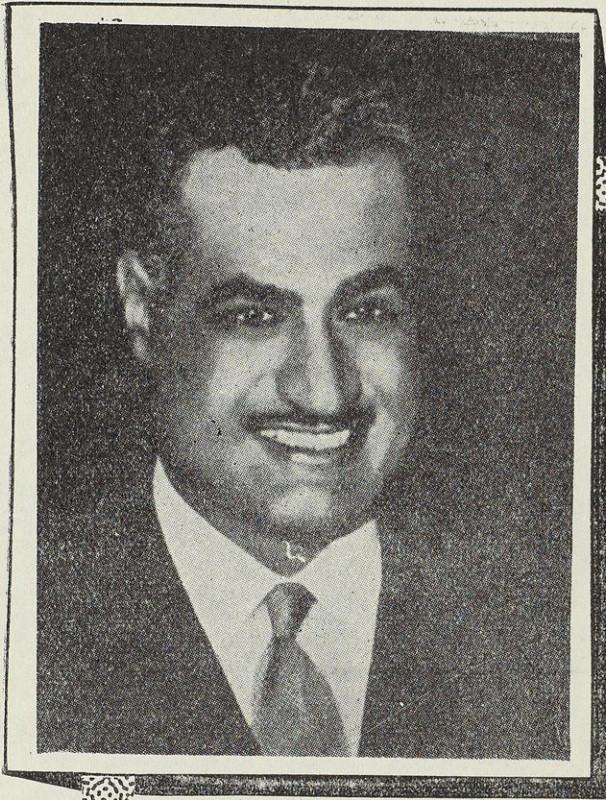


تَكَرَّم الشاعِرُ
إِلْيَاسُ فَارْحَاتِ

al-Urūbah tukarrimu Ilyās Farḥāt

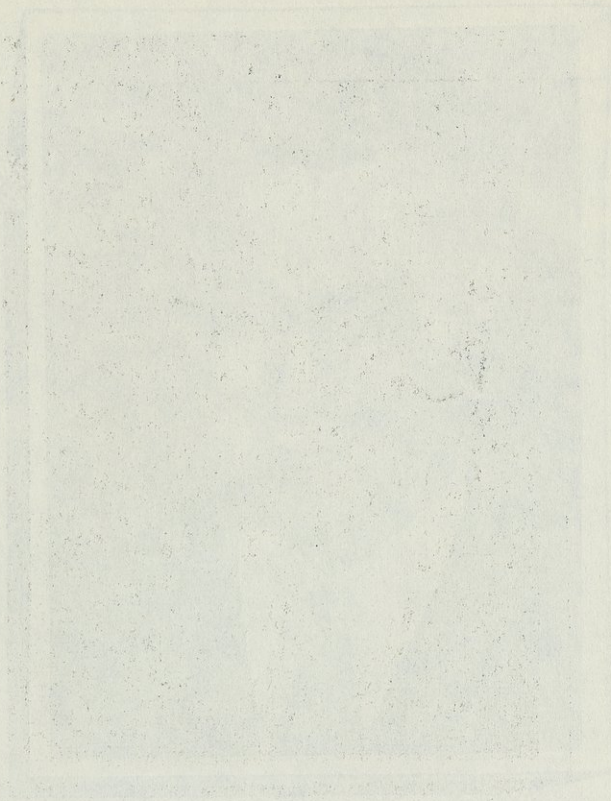
وزارة الثقافة والهدى والقومي للإسم السوري

2269
.341
(outs).943



انتم قادة الفكر ، علمكم واجبنا في اقامة ارب عربي نموذج
مستقل خال من السيطرة الأجنبية أو التوسعية الأجنبية ،
وبهذا يمكن أن تساعدوا أن تعملوا في سبيل التضامن
العربي وفي تدعيم القومية العربية وتفسير الهدايا .

جمال عبد الناصر





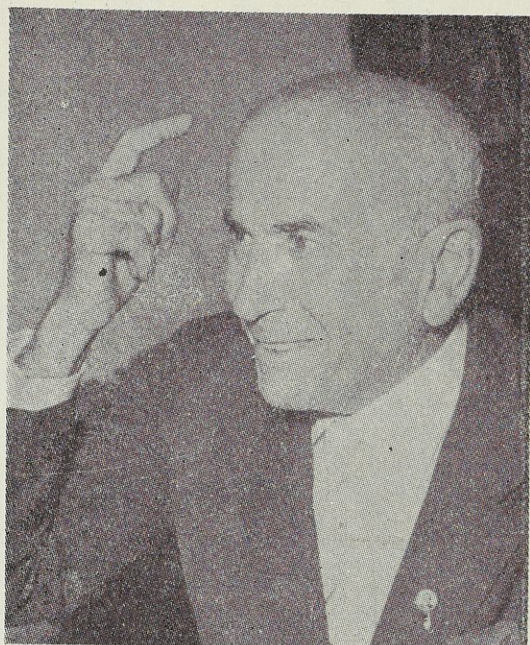
إن شعراء وأدباء المهجر هم خير تعبيرة عن أصالة العربي وقدرته
على الإبداع والخلق وحفاظه على روحه وتراثه.. إنهم في غربتهم
خير العناية لأمتهم، المحملة ثقافتها، الذكرونها خيرها وعمودها.
رياضة الكافي

[Faint, illegible handwriting in a rectangular frame]

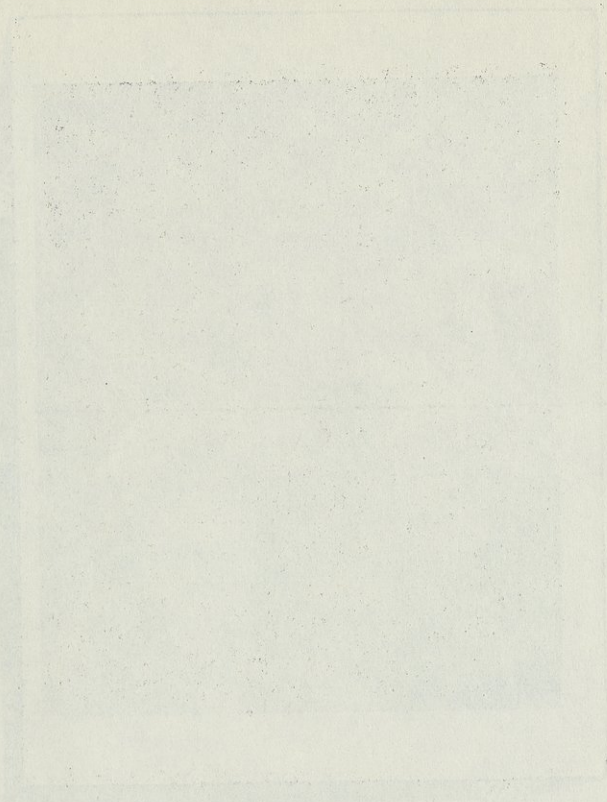
[Faint, illegible handwriting in a rectangular frame]

2269
341

PC = LC
Farhat, Ilyās Halith,
1853 ?



رَبِّهِ الْكَلِمَةُ اِفْتِ شَاعِرًا بِشَرِّهِ الْفِكْرَةَ مِنْ كَانَتْ صَبِيحًا
لَا تَحَابِبِي لَصِيْقًا بِالرَّمِي لَأَتَمَّتْ الْأَرْضُ إِلَّا قَدَمِيَا
إِنْ فِي الْإِنْسَانِ مِنْ فِطْرَتِهِ لِلرَّمِي مِثْنًا وَمِثْنًا لِلرَّمِيَا
هَذَا مِنْ فِرْعَانِك



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
540 EAST 57TH STREET
CHICAGO, ILL. 60637
1958

شاعرُ وطني في قلبه

بهتم

سياوة للشاعر فرحان المايني

وزير الثقافة والإرشاد القومي للأقليم السوري

ايها السيدات والسادة

ايها الشاعر الكبير

بالامس القريب كرمت الجمهورية العربية المتحدة
الشاعر القروي الاستاذ رشيد سليم الخوري ، واليوم
تكرم رفيقه الشاعر الكبير الاستاذ الياس فرحات .

وانها لغبطة كبرى أن تتاح لها خلال فترة قصيرة
هذه الفرصة الغالية ، فرصة اللقاء بشاعرين عربيين فذيين
كانت حياتهما دائما حيننا متصلا الى الوطن ، وكفاحا
مستمرا في سبيله . وانها لفرصة حقا أن تؤوي العروبة
في أضلعها قلبين وفيين طالما خفقا لها من بعيد .

ونحن اذ نكرم اليوم الاستاذ الياس فرحات ، فاننا
لا نكرم شاعرا مبدعا مجددا فحسب ، وانما نحتمي الى
هذا بالانسان الكبير الذي عرف أن يوحد بين شعره

وحياته ، فجاءت حياته صورة صادقة عن شعره ، بل قل جاء شعره مرآة صادقة عن حياته ، على حد تعبيره هو نفسه .

لقد كان صادقا في أحاسيسه ومشاعره صدقه في سلوكه . ولم يهن ولم يلن ، ولم يتنكب طريق النضال المستمر في سبيل ايمانه بقوميته وبالوطن العربي الكبير . ومضى في نهجه دون أن يبالي بالاشواك تملأ دربه الشاق الوعر ، واهتز وتر قلبه لكل حادثة وقعت في وطنه العربي ، ورافق نضال هذا الوطن خطوة خطوة ، وسجل أفعال المخلصين له ، وثار على المقصرين المتأمرين . بل لقد بلغ به حرصه على الكفاح في سبيل حرية أمته وخلاصها من مستعمرها وأدائها الاجتماعية أن أنكر على رفيق جهاده المرحوم شفيق عماد ميتته ، كأنما يرى أن معركة العرب لا تسمح للمناضلين حتى بالموت المبكر .

فعل هذا كله وهو المناضل في سبيل العيش ، المكافح في طريق الرزق ، المصارع لنوب الايام . لقد عرف ان يمتاح من حياته القاسية أرقى المعاني الانسانية وأنبلها وأن يزداد صلابة في الحق وجراة في القول وصدقا في الكفاح وحنينا الى الخلاص .

ايها الشاعر الكبير

لطالما حننت الى الوطن ، بل لقد كنت فيه دائما في حلك وترحالك ، ولم تفارقه حتى في غربتك ، كما قلت يوم وصولك . وهاجرت منه « وقلبك فيه لم يزل » على حد قولك . بل لقد حلمت بالعودة اليه في شعرك ويممت شطره في رحلاتك الثلاث التي تخيلتها في ديوانك . وخشيت ألا تمن عليك دار العروبة بلقيا تسترد بها فجر الشباب . ولكن العروبة لم تمن عليك بهذا اللقاء ، بل أنت الذي مننت عليها به اذ لبنت دعوتها ، وعدت الى أهل واخوان يتشوقون الى لقياك .

لقد رفعت هامك دوما وكانت جذورك مطمئنة في ثرى أمتك ، وان أردت في شعرك غير هذا . فطب مقاما في ارضك وبين بني عشيرتك الذين يعتزون ويفاخرون بك .

سيداتى سادتى

ان شعراء وادباء المهجر هم خير تعبير عن أصالة العربي وقدرته على
الإبداع والخلق ، وحفاظه على روحه وتراثه . وان مما يزيد الأمة العربية
ثقة بنفسها وانسانيتها أن يفادر أرضها فتية في عمر الزهور ، لم يلقوا فيها
الا الظلم والجور ، ولم ينالوا من ثقافتها الا الزاد اليسير ، فاذا بهم في غربتهم
خير الدعاة لها ، الحملة لثقافتها الذاكرون لخيرها وعهودها .

وما تكريمتنا لهم الا تكريم للعزة القومية التي تأبى أن تهون ، وللنفس
العربية التي تعرف ان تبدع لامتها أنى كانت ، وللطبع العربي الذي يقدم
بصدقه وأصالته زادا انسانيا خالدا .



Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

كلمة المغتربين

بمقام
الأديب المهجري الكبير

للهتاف نظير زبون

كلمة المغتربين في تكريم شاعرهم فرحات ، وما عسى
أن تكون كلمة المغتربين ، غير حبات من بخور الوفاء
والازدهاء ، تزوع في الفضاء وتضمخ القبة الزرقاء .

ما عسى أن تكون غير صلاة ودعاء ، صلاة نرفعها الى
السماء ، شكرا لله على فيض الالاء ، وعلى نعماء الاستقلال
والوحدة العربية الزهراء . صلاة تطلقها القلوب والحناجر .
وتنبعث من الضمائر والسرائر ، صلاة نرددها على
المحاريب والهيكل والمنابر : اننا شهدنا البعث . اننا
شهدنا البعث بعبد الناصر .

واننا شهدنا الفجر ، بالقائد الملهم الثائر . واننا شهدنا
جحافل القادسية واليرموك وحطين والقناة ، بجيشنا
العربي الباسل الظافر .

واتا شهدنا انطلاقة المارد القاهر ينفخ في صور الحياة ، فتهتز
الوراري السواهر . متسائلات عن الحدث الرائع الباهر .

واتا شهدنا صانع التاريخ : يمحو ما خطه القضاء العاثر . ويذهب
الصفحات بالماثر والمفاخر ، ويرصعها بالفرائد والجواهر ، فبوركت يد تعلم
النجوم الزواهر ، وترشها نورا في الابصار والبصائر . وتجنحها مجدا
لامة عريقة ارادت البعث الدافق الهادر ، تصوغه تاجا على رأس كل عربي
مؤمن ناثر . وترميه شصا في شفق كل متأمر وماكر . وساخر وفاجر .

كلمة المغتربين ؟ وما عسى أن تكون كلمة المغتربين ، والمهرجان مهرجان
شاعر المهجر . غير حنيف كوثرني . وغير وجد عبهري ، وغير زهو عبقرني .
ما عسى أن تكون كلمة المغتربين غير انتفاضة المعززة والكبرياء ، بالوطن العربي
الوضاء . والأم المشبل السماء . والدوحة الباسقة الهدباء ، دوحة العروبة
الشامخة الانبياء . عرين الليوث والظباء . وينبوع البطولة والمضاء . ورفرف
الوحي والانبياء . ومهد الحرف والهجاء . ومنتجع الشعر والحكمة والرواء .
وشرعة العدل والاحسان والاخاء .

ما عسى أن تكون كلمة المغتربين ، وتكريم شاعرهم تكريم لهم ، غير شمومع
متهللات وضيئات معتدلات . يعربيات ابيات وفيئات . جناهن الحب من
بنات الحنايا ، لا من بنات الخلايا . واتخذت من صهوات الاثير مطايا .
وقد أبت عليهن شم المزايا . وعراب السجايا . الا أن يرسلن التحايا هتافا
مجلجلا مدويا رفاف الثنايا . هتافا بالامة العربية التي ايقظت الزمن ، وقد
كان يغط نائما في أحجاره وأوجاره .

هتافا بالامة العربية التي نفضت عن الفكر عشاوة جموده وتهتاره .
وحطمت من أنياره . وحررته من اساره . فتألق قبسا الاهيا يزحزح عن
الكون حجاب اسراره . ويرتاد أغوار المنظور وغير المنظور في غزواته وأسفاره .
وانتفاضات أنواره ، واذا العقل العربي ينبوع الاشراف في مداره . وسيد
الابداع في تسياره . وكتاب الله في قراره .

هتافا بالامة العربية التي خلعت على التاريخ حللا باذخة ضامخة .
ووسامة ساطعة صارخة . وحلى زاهية شامخة . يوم كان التاريخ مهزولا
عريانا يتعثر بأطماره . متبهنسا يتنزي بأنياه وأظفاره .

هتافا بالامة العربية التي كانت للانسانية ظئرا . وللعلی صدرا . وللعلم
بحرا ، وللعدل فجرا ، وللمكرمات زهرا وعطرا ، وللحياة خمرا وسحرا ،
ولله تسبيحة وشعرا ، وسيفا ونصرا ، ومحبة وبراً .

نعم أيها السادة ، ما عسى أن تكون كلمة المغتربين في مهرجان الشاعر
المهجري العصامي الذي شدا لأمته حنونا من وراء البحار . وناجاها مفتونا
في الأصال والاسحار . وعاطاها نغوما كؤوس الوفاء والذمار . وصاغ لها
عقودا من الشهبان تزوي بالدر والنضار . وناضل في سبيلها بتأرا وأي
بتار . ومغوارا وأي مغوار . واستوحاها في شعره الدهثار ، فاذا القريض
زارة وفخار ، وغناء واعصار ، وعقيدة وشفار ، واذا القوافي لحن متسعر
الاوتار . وخیال مخضوضر الاقمار ، متفواح الازهار . مترنج الاطيّار .
نشوان المزمّار .

أجل ، ما عسى أن تكون كلمة المغتربين في هذا الموقف الجليل الحفيل ،
غير ذكريات نضرات عبقات . تأرج في الحنايا شذاها ، وتردد في الجوانح
صداها . وتأجج في القلب هواها ، وتهلل في الخاطر نجواها ، وتسامى
بالنضال معناها ومرماها ومجناها . . .

. . .

ولنرجع القهقري خمسين وستين عاما ، يوم كان المهاجرون من سورية
ولبنان قطعانا بشرية يسوقهم السماسرة في بيروت الى البواخر الاجنبية
يهربونهم تارة ، ويستشفعون لهم طورا ، ويسترخصون مرة . .

وكانت موجات الهجرة تتعاقب وتتلاطم ، فلا يمر اسبوع حتى تطرح
البواخر على شطآن العالم الجديد ، شرقا وغربا شحنتها البشرية المستوردة
ففسها من شرقي البحر المتوسط ، وكأنها فسائل بشرية اقتلعتها القدر من
(المشتل العربي) وحملها الى اقاصي العالم ، يستنبتها في ارض غير ارضها
وتحت سماء غير سماءها ، وبالهفة القلب ، يالهفة قلب تلفت الى أولئك
المهاجرين المغامرين ، وقد ادركت البواخر أسياف العالم الجديد ، وانتزعهم
من أجوافها ، وتركتهم على اليابسة ، وفي الثغور بسماوات واجفات . وفي
الافواه كلمات مغمغمات . وفي العيون عبرات مشرقات ، وفي الصدور
عزائم ماضيات وهمم متعاليات . . .

وكان أولئك الرواد الماهدون ، في معظمهم أميين وأشباه أميين وأشباه متعلمين ، وكلهم قبلتهم اميركة . اما اختيار البلدان والمدن فمتروك امره للمسامرة وشركات الملاحة ، وبالتالي كانت الاقدار تتحكم في مصير هؤلاء المهاجرين ، فتسيرهم كما تشاء لا كما يشاؤون ، ما داموا يجهلون كل شيء ، من جغرافية اميركة الطبيعية والسياسية ، الى لغاتها وشرائعها وعاداتها . وكل ما يعرفونه انها بلاد تدر لبنا وعسلا وذهبا ، وان استدرت عرقا ودما ونصبا .

فالهجرة السورية والبنائية الى العالم الجديد كانت مجازفة خارقة محفوفة بكل ما يروع القلوب . لا اعرف في كل ما طالته من أوابد المجازفات الجماعية ما يقارف هذه الهجرة العربية الى العالم الجديد في العهد العثماني . انها اسطورة عملاقة لم تسجل تواريخ الشعوب في كل أحداثها ، اسطورة أروع وأدعى الى الدهشة والاعجاب من هذه الاسطورة المجنحة التي تقمصها المغترب العربي . المغترب الشجاع الالهي الذي طار جادافا مقصوص الجناح ، وغزا ظافرا ولا رماح . وفتح بعصاميته ومضاء عزمه . وحصانة خلقه وحزمه . وطموحه وحلمه . وبجلد جليد على احتمال الشدائد المرهقات . ومكافحة العناصر المستعديات ، نعم ، فتح وهو الفقير المهزول مادة ويدا ، ابدع الفتوحات العمرانية والحضارية والثقافية وشيد في مهاجره النائية حيث لا حكومة ترعاه وترافده . ولا مؤسسات وشركات تؤازره وتسانده ، وتشق له طريق النجاح وتعاضده ، شيد في مهاجره القصية ، وهو النكرة الاعزل ، الا من صدر وقاد . وزند شداد . وعزم مداد ، دولة ربيعة العماد . باذخة الامجاد . راسخة متعالية كالاطواد .

دولة تعفو على أماني المتمني . ومعارج المتغني . دولة زهراء شماء تشرئب اليها الاعناق اعجابا وتعظيما وتسجد الابصار تكريما وتفخيما . وحسبها اليوم مجدا انها امتداد لوحدتنا عبر البحار وشرع لجمهوريتنا . ومعجزة تاريخية من معجزات عصاميتنا . وآية رائعة من آيات بنائنا وعبقرتنا .

انها ايها السادة ، دولة العروبة التي شيدها أولئك الرواد الماهدون ، الأميون وأشباه الأميين وأشباه المتعلمين الذين تحدر من أصلابهم ، وبالفخر ، ألوف والوف من فراقدهم العلم والثقافة والعرفان والقلم والسياسة والعمران ونباهة الشأن . انها دولة العروبة التي اختالت اعلامها خفاقة فوق الجبال

والسهول والدساكر والحقول . وارتمت ظلها على كل قرية ومدينة وعاصمة ، حتى المجهل الشاسعة الشمس التي استعصت على الانسان والعمران ، رادها ذلك المهاجر العربي الشجاع وذللها وراضها . وهددها بحنانه الريان ، وحمل اليها رسالة الحياة والعرفان ، وكان في جوانحه ضراما من صقر قريش ، ولآلاء من ملوك غسان . . .

واسمعوا أيها السيدات والسادة ، هذه القصة التي رواها الرئيس الاميركاني تيودور روزفلت ، وقد كان مغرما بالصيد والكشف عن المجهل ، فبعد انتهاء رئاسته في ١٩٠٩ نظم رحلة الى الادغال البرازيلية البكر ، وأوغل فيها يقتنص ضواري السبع وجوارح الطير ، وعندما توسط هذه الغابات العذراء الفطشاء ، شاقه أن يدون على لوحة معدنية خبر وصوله اليها . وبعدما علق الصفيحة التذكارية على شجرة ضخمة وقد ترنحت اعطافه زهواً وكبرياء اذ ارتاد ارضا لم تطأها قبله قدم بشرية ، اذا أحد أعوانه يدفع اليه صفحات من جريدة غريبة الحروف عشر عليها بين الاعشاب . فذهل الرئيس روزفلت عندما رآها وبعدما تأملها ودقق فيها عرف من بعض الحروف اللاتينية أنها جريدة عربية مطبوعة في سان باولو البرازيل أسمها (الافكار) التي كان يصدرها المرحوم الدكتور سعيد ابو جمره ، وعندئذ هز الرئيس روزفلت رأسه حزينا ساهما وأمر بانزاع الصفيحة التذكارية قائلا :

— ان « التوركو » سبقنا الى هذه المجهل وأضاع علينا مجد السبق والاكتشاف . . . وجدير بنا أن نحيي فيه البطولة والطموح . . .

. . .

والتوركو ، أيها السادة هو اللقب الذي كان خصومنا الاورييون ينزرون به أبناء العرب المهاجرين . كانوا يطلقون عليهم هذا اللقب البغيض من باب الازدراء والتحقير ، طرق مسامعهم للمرة الاولى على متون البواخر التي ركبوها الى العالم الجديد .

كان المهاجرون السوريون والبنانيون يقضون أيام السفر حول أسرتهم في ابهاء جوفية واسعة أو على ظهر الباخرة يستقبلون الشمس او يودعونها ، وفي الليل يناجون القمر ويمرحبون ، وقد ارسل أشعته الانيسة تملأ الارض جمالا وجلالا والنفوس دفئا وحنانا .

وكان الشعور بألم الفراق والغربة وارتداد المجهول مشتركا بينهم .
الذكريات تنطلق تنهدات . وتجري عبرات مرتعشات . في عيون ذاهلات
حالمات . وتتسع زفرات مترنحات متأودات . ما رأيت احنى على الحب
من ضلوع متلهفات ، على زغلول خفاق قلق النبضات . يرسل زقرقته
انفاسا ملتهبات ، وخلجات متوسلات ، وعندئذ في زحمة الانفعالات
والتجربات . يتأوه القصب وتنتفض أوتار العود . ويشهق الكمان ، وتهمهم
الدربكة ويدندن الزغلول المرتعش ، فاذا الميجنا ، واذا العتابا ، واذا الموالم
وسائر الاغاني الشعبية الاصيلة .

وكان المهاجرون الاجانب من أبناء الجنوب الاوربي ، ينظرون اليهم
ساخرين هازئين ، ثم يصرخون مستفزين : توركو . . . توركو . . .
ولم يكن هذا (التوركو) جبانا فينام على ضيم . هرب من التوركو في
بلادهم ، فتبعه (التوركو) بأفواه المتعصبين الاوريين . . .

وكان بدهيا بعد هذا أن تنشب المعركة بين المهاجرين العرب والمهاجرين
الاوريين . وبالله ما أصدق صوت العرق والارومة ، لقد نسي أبناء العرب
تكتلاتهم البلدية والاقليمية والطائفية وهبوا صفا واحدا يدفعون التحرش
الاجنبي وينافحون عن كرامتهم القومية . لكل مهاجر من القدامى قصص
وأحاديث حول هذه المشاجرات العنصرية التي كانت تتكرر بصورة مستمرة
في أغلب البواخر ، وما انقطعت الا بعد الحرب العالمية الاولى . . .

وشكرا أيها السادة لاولئك الاوريين المتعصبين . لقد علمونا نحن
المغتربين ، عندما كان الشرق يتخبط في دياجير التعصبات الطائفية ، لقد
علمونا الحروف الاولى في أبجدية القومية .

ثم تلقينا في مهاجرنا الاميركية ابلغ الدروس في الوطنية وحب الوطن
والدفاع عن كرامة الوطن . تعلمنا ان الاوطان ، لا تبني على اقطاعية الدمى
والاوثان . ولا على الطائفية والتكتلات المذهبية . وانما تبني على القومية
وابجدية المساواة الاخوية ، وعلى البطولات المثالية ، والانطلاقات العلمية
والاجتماعية والانسانية .

كانوا يحتفلون بأعيادهم الوطنية ويستعرضون معاركهم الاستقلالية
وانتصاراتهم . ويتغنون بعظماهم وشهدائهم وقادتهم . وكنا أيها السادة ،

تسير في مواكبهم ونصفي الى أهازيجهم وننصت لخطابهم وقد استولى علينا شعور عميق مشبوب ، شعور باليتم الوطني ، باليتم الجامح الظلمآن . وبالحرمان اللاfach العريان ، ولا اقول انه كان ينتابنا شعور الحسد ، كلا . فقد كانت صدورنا عامرة بالايمان . حافلة بالرؤى الثائرة الالخان . والآمال المتفضنة الاغصان ، وكأن في ريبها نفضة الجنان ، وبشرى تغمر الوجدان .

لنا وطن جميل نبيل ، في تاريخ مشرق أثيل . ولكنه رازح تحت النير العثماني . ولنا دوحة هدباء شماء ، ولكنها مجزأة مبعثرة عصفت بفصونها بريح الاستعمار والتخاذل والبغضاء . وهذا اللقب البغيض - توركو - ينبروننا به عن قصد أو جهل ، لا يزال يتبعنا ويتعقنا ويعكس ظله الاسود على محاسننا ومفاخرنا ، ونحن في أقاصي الارض .

. . .

وكانت معاركنا المادية والمعنوية شاقة عسيرة قاسية . بيد ان معركتنا المعنوية ، معركة الكرامة كانت هدفنا الارتفاع . علينا ان نعرف الشعوب الاميركية بحقيقتنا ، بوطننا الاصيل ، بأمتنا العربية التي أنشأت أزهى الحضارات في الاندلس والبرتغال اللتين يمت اليهما أبناء اميركة اللاتينية بأقوى الوشائج السلالية واللغوية والثقافية . بلى وذهبا الى أبعد من هذا . . . سمعنا صوت الدم يهمس في مسامعنا تارة ، ومسامعهم أخرى . وراى كلانا وجه صاحبه في وجهه . ومناقبه في مناقبه ، وبطولته في بطولته . . .

سمعنا خمسة آلاف لفظة عربية تأصلت جذورها في معاجمهم ودرجت على ألسنتهم .

سمعنا الحدو العربي في (الفادو) البرتغالي ، والبرازيلي ، وتنغيم زرياب الاندلسي في (التانغو) الارجنطيني .

ورأينا الجوشن العربي في فروسية (الغاوشو) البرازيلي والارجنطيني .

وأنصتنا الى صوت التاريخ يهيب بكلينا ويقول : ألا انكما نسيان . فما جدد هؤلاء الابناء الاميركيين ، الا من بقايا العرب من الاندلسيين الذين صنعوا الحياة وال عمران يوم كانت اميركة قارة خضراء بكماء ، وخريذة عذراء ، لم تمسها يد ببناء وطلاء .

نعم ، من بقايا العرب الاندلسيين الذين اطلقوا على المدن التي انشأوها
اسماء مدنهم الاندلسية العربية ، لا اسماء المدن الاسبانية .

نعم ، من بقايا العرب الاندلسيين الذين زور ديوان التفتيش اسماءهم
وأزياءهم ، ولكنه لم يستطع أن يزور دماءهم ، فرأى أبناؤهم في المغرب
العربي تلك الآصرة الحنّانة الفأحة التي جمعت بين النسييين المتباعدين ،
فكان الحب ، وكان الاخلاص ، وكان للمغرب العربي منزلته العليا التي
لا يدانيه فيها مغترب أجنبي آخر .

• • •

غير أن جوالينا التي وقفت صفا واحدا في معركة الكرامة لم تلبث أن
انشتت على نفسها في تيارات سياسية عنيفة دلت على تفاوت المفهومات
الوطنية والاهداف القومية ، فكانت المعارك الداخلية حامية الوطيس . فريق
متعشمن ، وفريق انتدابي اتكالي ، وكلاهما عالج القضية الوطنية على ضوء
الاقليمية والطائفية وشعبوية المدارس الاجنبية . وفريق سبق الزمن فنأدى
بانفصال سورية الطبيعية واستقلالها ، قبل أن يبرز على مسرح السياسة
الدولية ما يسمى قضية سورية ، كما نادى بالدولة العربية التي كانت حلما
يتراءى من وراء الغيب ، لاصحاب الرسائل القومية لأولئك الانبياء الذين
يروون ببصائرهم النيرة ما لا تراه العينان ، ويحسون ما لا يحسه الا
الوجدان ، والالهام الريان .

ومن صميم هذا السعير السياسي النضالي ، من صميم هذه المعارك
الوطنية . ومن صلب هذا اللمب الطهور . من أعماق أسنة النار الحمراء
العدراء التي نادى بسورية المستقلة ، وبالدولة العربية ، من ضرام هذا
الجمر المقدس الذي تساقط على رؤوس الاحرار العرب بردا وسلاما .
واكليلا من الغار ووساما ، انبثق الشاعر فرحات ، كما تنبثق الشرارات في
محاجر العاصفة ، والرعد في اضطراع الغيوم والزلازل في قهقهة الارض ،
والفارس المجنح في رغادة الاسطورة الحاملة . . .

بلى ، وكان الشاعر فرحات كان على موعد مع الاهباء في زمجرة
الزوبعة ، ومع عمود النار في فوهة البركان . ومع شعاع الفجر في ولادة
الشمس ، ومع انفاس الربيع في فرحة الطبيعة ، ونشوة الطبيعة ، وعطاء
الطبيعة العبقري . . .

برز الشاعر فرحات من صميم الشعب ، والوعي القومي والحركة العربية الاستقلالية في المهجر البرازيلي ، فكان ذلك المناضل العنيد الأبي . وذلك الوطني الوفي ، وذلك الصوفي السخي ، كما كان للعروبة صيدها ومحبها . وللقوافي فوحها وبوحها . تفجر في حياياه معين الشعر الصافي العذب . فكان لسانه الذرب . وكان للابداع فتاه الندب .

وآيته الكبرى ، أنه تسلق ذروة القريض ، وهو لا يعرف ما العروض . ولا النحو والصرف ، وحركات الحرف . وجارى الفحول تحليقا وتنميكا وتزيينا ، بملكة شعرية اصيلة ، لا تتكلف ولا تتعمل ولا تتصلف ، بل تجري كوثرا من خمر ، وتطل دفقة من فجر ، وأخذة من سحر ، وتتألق حرفا من تبر ، وتحلق جناحا من نسر . . .

. . .

وآية فرحات ورفاقه رواد الادب العربي المتحرر ، وأعلام النضال القومي ، في المهجر البرازيلي القصي ، آيتهم انهم حملوا في قلوبهم وأذهانهم الى ديار الغربية النائبة ، كلمة شعب عريق في اصالته وحضارته وسماحته كلمة شعب اريحي مطماح معطاء ، رنا بأبصاره الى العلياء . ودق أبواب السماء ، وضرب الاوتاد وشد الاطناب ونصب الخيام في رحاب القبة الزرقاء ، ثم آب وملء جنانه ووجدانه . وحسه ونفسه ، كلمة الله الزهراء . ينشرها نورا ودينا وعلما وشريعة غراء . يفتتح بها ابواب المجد والمضاء والتسامي والاخاء . والسلام والرخاء .

آيتهم ايها السادة ، انهم ساروا في ضوء التراث الفكري العربي ، فما تاهوا ولا ضلوا ولا تنكبوا عن الطريق . واغترفوا من مناهل العروبة ، فما رفعوا عيونهم الى سماء غير سمائهم . ولا استقوا من ماء غير مائهم . ولا جنحوا الى دلاء غير دلائهم ، على كثرة ما حولهم من ماء ودلاء .

واننا نأبى ايها السادة ، ويأبى علينا تراثنا الفكري الزاخر ، بأبى علينا عقلنا العربي المبدع الباهر ، أن نمثل دور السفينة التائهة ، فنستجدي الآخرين ونستسقي منهم ماء آسنا ، وعندنا الماء العذب الفرات ، متفجرا من انقى معين ، رقراقا ظهورا قررة للعيون . وموردا حيا للظالمين . وريئا زكيا للارضين . . .

وتعود بي الذكريات ايها السيدات والسادة الى عام ١٩٢٥ ، يوم اصدر
التي ارتفع فيها أول صوت للقومية العربية ، الى معركة بور سعيد التي
جدعت أنف القرصنة الثلاثية فمعركة الوحدة المصرية السورية التي غرزت
المسار الاكبر في عين الاستعمار والصهيونية ، اذا استفينا المجد اجابنا :
سلوا الايمان العربي . سلوا العقيدة العربية . سلوا العقيدة النضالية
المولدة الخلاقة التي تضرب الصخر بعصاها السحرية ، فينبجس منه كوثر
العبقريات والالمعيات والاريجيات . وفيض البطولات والمكرمات . بهذه
العقيدة العربية العجائبية الصافية المتألثة ، لا بالعقائد الآجنة الآسنة الماجنة
التي يستورها من الخارج ، من يعيشون على هامش الحياة والفكر والوطن
بهذه العقيدة ينبج فجر الحياة والامراع والايناع . وينشق طريق الحرية
والاشعاع والابداع .

. . .

وتعود بي الذكريات ايها السيدات والسادة الى عام ١٩٢٥ ، يوم اصدر
شاعرنا فرحات رباعياته الحكمية الساخرة الثائرة فقد نفحني آنئذ بنسخة
منها مزدانة بهذه العبارة الاهدائية : - الى اخي في الادب والفاقة نظير
زيتون -

فاسترعت انتباهي هذه (الفاقة) وتأملتها مليا لاستشف من خلالها
اطراء لا يفوقه اطراء ، وكبرياء تقصر عنها كل كبرياء .

ما أسمى هذه (الفاقة) المبدعة التي جمعتني بالشاعر العظيم فرحات
على صعيد الادب .

وما أمجد هذه الفاقة المعذوبة التي تدفعني الى التغني بها ، في هذا
المهرجان الجليل ، كما يتغنى الجندي ببطولاته وفتوحاته ، ما اهيلى ذكراها
وذكرى أيامها ...

نعم لقد كنا وقتئذ نتقاسم السراء والضراء . والخيبة والرجاء ، كما
كنا نتقاسم الرغيف والماء . والشمس والهواء ، واحيانا الرداء ... ولكننا
كنا كرماء سعداء . لا نتعثر بفاقتنا أذلاء . بل نصعد خدودنا أباة أعزاء .
ونمضي الى أهدافنا أقوياء حسبنا ان تظللنا رسالة العروبة الزهراء ،
والوطنية السماء ، لنسحب ذبولنا على الاغنياء الجائعين ، والملوك المزورين .

والامراء المنحطين ، فانما الفاقة يا اخواني ، فاقة القلوب لا الجيوب ،
وفاقة الروح لا فاقة المسوح . وفاقة المبادئ والاخلاق لا فاقة الخاتم
البراق ، والقصر والرواق ..

وانما الفاقة فاقة الوجدان لا فاقة الطيلسان والذهبان ، ومن تواضع
للحق والوطن ، ارتفع واعتصم ..

• • •

ويمضي شاعرنا فرحات في تأدية رسالته الوطنية الى جانب رسالته
الشعرية ويظفي في خصومته السياسية للمنحرفين ، ويتنكر للاصدقاء
المتفاعسين ، ويرميهم طورا بقوافيه المسدات ، وتارة بسخرياته اللاذعات ،
ويسير الى ابعد من هذا فلا يعاشر ولا يعامل الا من تسعرت في صدورهم
نيران الوطنية ، والحمية القومية مع ان مهنته التجارية تقضي عليه بالجمالة
أو المهادنة على الاقل ، وكأنه يأبى الا أن تطارده تلك - الفاقة المثالية المحببة
التي كانت اطارا لرسالته الوطنية ، وبالتالي جناحا الى الصفاء والصوفية .

قابله يوما أحد اصدقائه القدامى وعاتبه لانقطاعه عن زيارته ومعاملته
بعرض رواميز المصانع التي يمثلها وختم عتابه قائلا : ألا يعجبك امضانا
التجاري حتى تتحاشى زيارتنا ومعاملتنا ؟

فضحك شاعرنا واجاب بصراحته الساخرة اللاذعة - امضاك التجاري
زين . وعلى الراس والعين . أما امضاك الوطني فوالله شيء ما يسوى
قرشين ...

فأطرق الرجل ساهما ، ثم رفع رأسه وقد انبسطت اسارير وجهه
واجاب : زرني ولك مني فاتورتان ... فاتورة وطنية لفلسطين ، وفاتورة
تجارية لك ...

ورضي فرحات عن صديقه القديم وصافحه بدمعة ترقرت في عينه .

• • •

ولعلي لا أفشي سرا اذا قلت ان شاعرنا فرحات ، عندما اقتادته يد
الجمهورية العربية المتحدة - باقتراح مؤزر قدمه النائب السابق الاستاذ

عبد اللطيف اليونس صديق المغتربين - لزيارة مسارح احلامه ، تكريما للشاعريته ووطنيته ، في ضيافة سخية مترفة باذخة عزت على كبار السفراء والامراء واصحاب الطغراء ، باع الدار الوحيدة التي يملك ، وهي ثمرة كفاح طويل عنيف عنيد . نعم باع الدار التي طوّفت فيها الاشباح مخضوضلة بالعرق ، وتناثرت على جدرانها أشلاء الشباب والكهولة . وعصفت في مخادعها زفرات الزند المنهوك والعزم المفلول . باعها غير آسف على حصيدة خمسين عاما ، على حصائل العمر ، ليضم الى جانب الضيافة الرسمية بضعة اشهر اخرى يقضيها في هياكل احلامه والهامة . ومرابع حنينه وألحانه ، حيث يتلمس رؤاه تنبض حياة وقوة وانطلاقا ، وحيث يلقي فرحات الكهل فرحات الطفل ، فيتعانقان ويتناغمان ويتناغيان وقد رأى الطفل نفسه كهلا ، ورأى الكهل نفسه طفلا . . . فتنتفض في صدر الشاعر نجوى الاقمار ، وحنين الاوتار ، وشدو الاسحار . وما كان فرحات في اغاريد الا سماء وسحابا . وخمرا وحلابا . وصبابات عذابا . وايمانا وغلابا . وسيوفا عربا . . .

هذا هو جو شاعرنا فرحات ، بل لعل ابرز خصائصه انه غير معقد ، وغير متزمت أو متنصح أو متعمل ، وانما يطلق نفسه على سجيتها وطبيعتها هائلة في معابد الجمال ومعامل القومية ، ولا غرو أن تنعكس حياته على شعره ، وان ينعكس شعره على حياته وأحاسيسه ، فما جاشت قوافيه وتجنحت الا بعد تجربة عميقة وانفعال نفساني عاصف . وعسير بعد هذا أن تقع في شعره على مناسبات وتملقات ولكننا تقع على مخاض فكري وولادات ، فانتفاضات باكيات أو مفردات أو مستنفرات وهنا يكمن سر الشاعرية والشعر .

. . .

ايها السادة - على أثر زواج شاعرنا فرحات بعقيلته الفاضلة السيدة جوليا أم خالد التي تمت بنسبها الى أسرة النابغة العبقري جبران خليل جبران ، كان يطرق مسامعها عبارة يرددها اصدقاء زوجها في معرض اقتراحهم عليه نظم قصيدة ، وهي : سويلنا شي بيت . . . سويلنا شي بيتين . . . والمقصود بالبيت ، بيت الشعر - أما أم خالد التي ولدت في البرازيل ، ونشأت في بيئة برازيلية تقريبا ، فكانت تفهم البيت بمعناه الدارج أي بيت السكن .

وبعد سنوات ضاق المنزل عن استيعاب الاسرة النامية ، وتذكرت ان
اصدقاء زوجها كانوا دائما يسألونه — سويلنا شي بيت ... سويلنا شي
بيتين ... فتشجعت وقالت له : بشوفك بتسوي بيوت للناس ، ليش
ما بتسويلنا شي بيت لنا ، بيتنا صار صغير ...

وضحك فرحات واجابها — بيت الشعر يا أم خالد ، غير بيت السكن
الاول بيطلع من القلب والراس ، والثاني من الجيب ، وجيبتي أنا متل
ما بتعرفي ...

فلم تصدمها هذه الخيبة ، بل رفعت اليه نظرات ملؤها الحنان والاعتزاز
واجابت : معليش .. بيتنا كويس ، ومندير حالنا ...
والواقع ايها السيدات والسادة ، ان الشاعر فرحات كان يبني . انه
لم يكف قط عن البناء . كان يبني لك ياسيدي ام خالد بل كان يبني لامته
العربية باياناته الشعرية ، بومضات خياله وبيانه، بوثبات جناه . بانتفاضات
وجدانه . بعندلة قوافيه ولسانه . كان يبني ما هو اسمى من بيت ، وارفع
من قصر ، وارحب من صرح ...

كان يبني لامته وراء البحار ، دنيا من المجد ، هي دنيا العروبة ، دنيا
الثورة ، دنيا الحرية والنور والجمال ، وأعظم بها من بناء خالد ، وتراث
معطار آبد ..

ولا غرابة في ان يبني ، فهو ابن كفر شيما اللبنانية السماء الحصاد .
ابن حقل الفضة المخصاب المنجاب الذي اطلع في دنيا العرب ، فراقده اللغة
والعروبة والعلم والصحافة والادب كالشيخ ناصيف اليازجي ، ونجله
الشيخ ابراهيم الذي استنفر العرب في العهد العثماني ودعاهم الى الاستقلال
في بائته وسينيته المشهورتين ، فكان شاعر القومية العربية الحديثة الاول
وكالدكتور شبلي شميل العلامة المفكر ، وآل تقلا مؤسسي (الاهرام)
كبرى الجرائد العربية وأمها .

والحديث عن شاعرنا فرحات يطول ويطول ، ولكن حسبنا من الروض
عيره المتبول ، وجناه المعسول ، ومن البلبل شدوه المكحول ..

أما انتم ياسيادة وزير الثقافة والارشاد القومي ، أما انتم ياسيادة
الاستاذ رياض المالكي ، فقد تمنيت ، وانا في رحاب نادي الضباط ، في

عرين الاسود ووكر النسور ، القي كلمة المغتربين في مهرجان شاعرنا فرحات
تمنيت والله لو ظفرت بلسان متدمشق ، وبيان متألق ، ونفس متدفق ،
وزند متعملق ، اذن لمددت باعا الى الثريا ، يعربيا عليا . واقتطفت من
نجومها عنقودا . وصنعت منها قلائد وعنقودا . ونسجت من شعاعها
معاطف وبرودا . وشعارات وبنودا . وقد تنضدت في ثناياها آيات
الشكران تنضيذا . مغردة تغريدا . متلهله تعظيما وتكبيرا . لوحدتنا
العربية ، وجمهوريتنا الباسقة الفتية . وقائدنا الملهم الظافر ، جمال
عبد الناصر ..

فما تكريم شاعر المهجر فرحات ، سوى رمز الى تكريم المغتربين ، وسوى
أصرة جديدة تشد الظاعنين بالمقيمين . والتفاتة كريمة تفرق فيها الحب
والحنين ، والاعجاب بأولئك الابناء الميامين . وبالشكر تدوم النعم . ولئن
شكرتم لأزيدنكم . وانا لله لشاكرون . وانا بوحدتنا العربية لمؤمنون .

نظير زيتون

حمص ٤ حزيران ١٩٥٩



الطائر العائد

قصيدة الشاعر
الاستاذ نديم محمد

تلملم في أعين الجاهلين سؤال .. فيبدهني حائرا
للشاعر الدل أن يجعلوه نبيا على أمرهم ظاهرا
إذا استكبرت معجزات البيان وجل النبي استوى شاعرا
ودامي الجراح إذا هجته تغنى فكان اللظى هادرا
له النسب الحر لا باهتا وراء الظلال ولا ضامرا
ألح على قلبه سائلا وشد على جرحه عاصرا
فأعطى وروى أعز الجنى وأغلى الغدا ساخيا ناصرا
روى مضجع الشمس في عينه حكايا المنى رغدا هامرا
فلم عن الحلم أجفانه وضج الأباء به نائرا
كفى العربي سري الأباء وأكرم به نسبا طاهرا
أيفرقه في الهوان النعيم فيغضي على ذله صاغرا؟!
وجنت قواف ويسكر لحن فيجري بهن دما فائرا
قصائد راعفة باللهيب هوادر لا ترهب الصافرا

فما انسكب اللحن الا سقى غليلا على ضلعه زافرا
ولا رهجت ساحة لم يفيض على رهجها لها زاخرا
تنام الكلوم على جمرها ويبقى مهددها ساهرا
تهادر في الجو غيظ الرياح فمر على غيظها طائرا
وهز جناحيه نحو النجوم وشق بها دربه عابرا
عزيز على السر وطء السفوح وقد الف الراسخ العامرا
نسيت محاضير عيني وكنت لطائف غمضتها ذاكرا
غريبين كنا وراء البحار أخا هاجرا وأخا هاجرا
أما وهوى الارز والغوطتين يمينا حلفت بها جاهرا
ذكرنا ولم ننس ارض الحدود ولم ننس حيا ولا سامرا
ولا ريفنا ملعب الساجعات ولا الحقل والسنبل الناضرا
ولم يخفض البغي منا جناحا تصعد مستعليا زاجرا
ولا غض ناظرنا للقوي ولو غض نفقأه ناظرا
أخي في الجراح شكانا الحديد ولا نشتكى حره الساعرا
ومن يتقي عثرات الحظوظ فلا نتقي حظنا العائرا
فنحن الرياحين يفلونها ويرمونها حطبا خاسرا
ونحن مصابيحهم في العشي ويطفئها صبحهم سافرا
ونطمعهم حب اكبانا ويأكلنا جوعهم كافرا
خطونا على شوكرهم فاستراح على شذقه دمننا ساخرا
وكم شربوا دمعنا المشتهى وكم نشقوا آهنا العاطرا
ترف خطاهم عبيرا وظلا وغيما على زرعهما مطرا
وهم بنا بطشهم فانبرى له عزمنا مازقا نائرا
يقولون عنا اسارى الخيال فهل جربوا صنعنا الظافرا
وهل عرفوا الله الا بنا وهل كان الا بنا فاطرا
خلقناه في قلبنا رحمة وشئناه في روحنا خاطرا
فمن علم الحسن أن يزدهي ونمنمة ألقا طافرا
ومن صب للروح في الناي خمرا ومن جعل الباهر الباهرا

ومن أترف الذوق . من لون الحس وسوى وأسمى الهوى غافرا
 ومن صَوَّر الحق حقا فأسمى وأضحى بنا ربه قادرا
 ألسنا الذين صنعنا الحياة وصنعنا القوى نغما ساحرا
 نخوض البحار ونرقى الكواكب جهدا ، يذمونه ، بائرا
 ونبني ونهدم عزا يطول وملكا على أهله جائرا
 ويظمرنا العيش خلف التراب وقد غصبوا عيشنا الوافرا
 يصدون عن آينا . . مطرفين باحسانها الاحمق الهاذرا
 صنعنا الوجوه بأقلامنا فمال مصعرها دائرا
 بلونا البقاء ضياعا وفقرا وجمرا على جرحنا صاهرا
 بقاء نذرنا له الغاليات فأرخصنا جاحدا ناكرا
 أخي في متاه الجراح الرهيب دما ثائرا وفما باسمنا
 لنا وطن حقه أن تحل على ناره كاسيا طاعما
 أعد له البغي ناب الحديد فالقمته عزمك الصارما
 وأشهد مارغت في العاديات ولا كنت عن بأسها نائما
 ولا خلبتك الحوالي الرطاب فطوّفت في ظلها حاملا
 توهّج في رجبك سحر البيان فرعت به الحلك الجائما
 ملاحم تزار فيه شرارا وسيلا تهئّره عارما
 واومن بالشعر نارا واحرق وجهي على جمرها ناعما
 بلادي أحبك نصلا تغور في أضلعي ودجى قاتما
 أحبك يعرى ويذمي جناحي على السفح مرتما راغما
 أحبك ضعفا يهد سلاحي وفقرا على موردي حائما
 أحبك موتا . . كفى أن تعيشي ويبقى هوى امتي سالما
 أخي في متاه الجراح الرهيب فمأ باسمنا وندى غامرا
 دعاك الى صدره مثنخ ينهنه من دمه صابرا
 يحن ثراه الى شمخة يدل بها مائجا مائرا
 فأنزله الحب في أهله وكان الهوى قادرا قاهرا
 خبرت فحدث عن الغادرين حديثا يرد الصبى حاضرا

فأبصر كيف استطال الظلام وغشنى دجاء الضحى الزاهرا
وكيف تمص الذئاب الدماء وتروي بها النهم الفاجرا
وكيف تروع الامين الوديع ولا تبدر الهائج الكاسرا
فكم خضب الغرب أحقاداه بالامنا ظالما آشرا
وأخرس بلبل أعراسنا وغنى لنا خاتلا ماكرا
وكم لطفَ الزهو في صبحنا وقتنه رائفا سادرا
وقطع أثوابنا في الظلام ولمم أذياله سائرا
فهل أقعدت ربوة صاعدا وهل كبحت لجة ماخرا ؟!
يمينا بأسمرنا لن نكف عن الموت او نسحق الفادرا
بلادي ويكرمني باسمها ندائي .. فأرجعه شاكرا
فطرت على حبها أغنيات هي الخمر من كبدي قاطرا
أسلسلها عبقا سافحا مرققة .. ذاريا ناشرا
وحينا أفجرها عاصفا يجلجل في ساحها زائرا (*)
وتنزف حينما دما يتهاوى على وردها خاضبا عافرا
فلا سلمت رافة في الجهاد ولا مشربا في الصدى فاترا
بلادي احبك لا زاهيا يسرى ولا رهقا حاذرا

نديم محمد

١٩٥/٦/٤



(*) من الزئير .

الياس فرحات

الشاعر والحكيم والعُروبي

بمتلم
الدكتور إبراهيم كيلاني

ماكادت الطائرة التي تقل فرحات وزوجه تحط في
ارض المطار حتى هرع مستقبلوه يتفرس كل واحد منهم
في وجوه النازلين علّه يكتشف الشاعر فرحات فتكون
له اسبقية الدلالة عليه .

كانت دهشة ، وكان ذهول ، فعوضا عن أن يشهدوا
شيخاً هيماً ، متعباً ، أضناه السعي ، وأجهدته الهجرة
فأتى ليلقي بأنقال همومه على أرض وطنه ، فقد شهدوا
رجلا يهبط السلم بخفة الشباب ووثبة الرياضي ، ولم
يكد يحيط به القوم حتى فارقه ما يعتري القادمين عادة
من تأدب واستحياء وتجميل ، فقد كان يسأل هذا ،
ويجيب على أسئلة ذلك ، ويداعب الآخر ، يتلقف النكتة
من الهواء فيرد عليها بمثلا أو أحسن منها ، فعلمنا عندئذ
أننا أمام شخصية جذابة ، محببة تكمن فيها طاقة
وحيوية لم يقو المهجر على شدة وطائه استلاهما أو
استنفادهما .

أن كل شيء في هذا العصامي يوحى بالقوة والرسوخ ، رأس ضخيم قائم بين كتفين عريضتين ، يحمله جسم متماسك ، متين البنيان ، ثابت القدمين على الأرض ، ثبات المصارع في الحلبة ، وعينان براقتان غارقتان في محجريهما تعلوهما جبهة محدبة عريضة كأنها بناء حجري نحت بالازميل فيها شيء كثير من معاني التحدي وحب المقارعة والنضال .

ان هذه الصفات الجسمية تقابلها أخرى معنوية فتتحد جميعا لتبرز أهم ما في شخصية فرحات كمتانة الخلق ، وتقدير الذات ، والانفة من الذل والسكون والاستكانة وعدم المبالاة بالمخاطر والاهوال ، وتلك مسالك تقود بدورها الى تعشق الحرية ، والتحلل من القيود ، والتمرد على كل ما يحول دون تحقيق الرغائب الاصيلة واكتمال الشخصية وانسجام أجزائها .

ان حياة فرحات ونشأته ومزاجه انعكاس لهذه الظواهر ، قال : «عندما كنت في الوطن ، كنت أعيش كما أريد ، فقد كان أبي وأمي يتساهلان معي ، أعمل ما أشتهي وأذهب الى حيث أرى - فالت على رأسي - وهكذا فقد نشأت حرا ، لا أطيع القيد مهما كان خفيفا ، لهذا لم تطل اقامتي عند اخوتي ، لانني شعرت ان ارتباطي بعمل تجاري في محل لا أكاد أفارقه كارثة عليّ ان أنجو منها ... وكانت هذه نزعتي التي نشأت عليها قبل كل شيء » .

ولد الياس فرحات في قرية كفرشيمما جنوب شرقي بيروت سنة ١٨٩٣ ، ومن يطالع أخبار طفولته ، وما تركته فيه من أثر يجد أنه كان ينزع بدافع الفطرة الى تقليد الكبار تعجلا منه للرجولة قبل أوانها ، وقد هيأت له ظروف بيئته الاسباب لتفتح مواهبه المبكرة واكتساب التجارب ومكنته من اختزان المشاهد والصور عن طريق المحاكاة والامتصاص الذهني والعاطفي ، وكان يقول : « لا أذكر من طفولتي الا أنني كنت ولدا كالأولاد الذين يلعبون في ساحة الرملية التي كانت تعقد في دكاينها مجالس الرجال ، وأذكر أنني كنت محبوبا من هؤلاء لشدة حافظتي و ... خفة دمي ! وكان اذا جاء النور الى الساحة فرقصوا وغنوا بلفظهم المخلوطة ومضوا دعاني الرجال الى تقليدهم فرقصت وغنيت بتلك اللغة بدون أن أفهم منها حرفا » .

ومن الطريف حقا الا يصحب هذه المواهب الآخذة في التفتح دراسة منتظمة ، ولم يكد الطفل الياس فرحات يتعلم القراءة في مدرسة «الضيعة» .

حتى تركها وله من العمر عشر سنين ، وكان هذا آخر عهده بالتعلم ، وقد سببت له هذه الفجوة العميقة في دراسته متاعب ومشقات ظل يعانيها ويفالها طوال ثلاثين عاما ، انها لصراع عنيف بين الموهبة وأداة التعبير ، فكان مواهبه الحبيسة التواقاة الى الانعتاق والافلات والتجسيم لم تجد منفذا سوى اللجوء الى الوسائل التعبيرية العفوية فأخذ ينظم المعنى والقرآدي والشعر العامي ، ثم تدرج الى الشعر الفصيح على الرغم من جهله قواعد النحو والصرف والوزن والقافية ، وقد رويت له حوادث في هذا الصدد قال : « قال لي أديب عربي : علمت انك تنظم الشعر فهلا أسمعني شيئا من منظومك ، وكان في جيبني قصيدة حديثة النظم كنت أظنها آيتي ، فمددت يدي اليها فأخذتها وقرأت :

ضروبا من الاهمال حملني دهري وجر علي الهم والذل والقهر

قرأت البيت وأنا أنظر في وجه محدثي لأرى كيف يكون تأثيره عليه ، فلما سمع العَجَزَ ضحك ضحكة جمدت الدم في عروقي ، على أنه لم ينتظر أن أسأله عن سبب ضحكك بل بادرني بقوله : ان العَجَزَ كله غلط ! ثم يقول فرحات : « اني بعد هذا الدرس لم أقع في غلط الفاعل والمفعول ، فكنت كلما نظمت بيتا تذكرت هذا الدرس وحافظت على القاعدة ! » .

وكان الشاعر القروي يقول له معرّضا بجودة نظمه وضعفه في اللغة :

« ان احسن ما في شعرك انك تنظمه ولا تعرف أن تقرأه » .

ويعقب فرحات على هذا بقوله : « ذلك لاني أجهل أبسط قواعد الاعراب » . على ان وضعفه في علوم الآلة لم يحل دون مثابرتة على النظم واستكمال النقص اللغوي ، ولا بأس عليه ما دامت عنده الصفة الاساسية وهي الموهبة ، ألم يقل الجرجاني في الوساطة : « ان الشعر علم من علوم العرب ، يشترك فيه الطبع والرواية والذكاء ، ثم تكون الدربة مادة له » . وقد سار فرحات في نظمه بالفصحى على طريقة الاصطفاء والوصول للكمال بالجهد الطويل والتنقيح الشديد والتشذيب الزمني قال : « ان كل شعري المطبوع نظم بعد الحرب الكونية الاولى ، فقد أتلفت كل ما نظمته قبلها وبعضا مما نظم بعدها ، حتى لأقدر أني أتلفت من الشعر أضعاف

ما أبقيت منه » . وقد أفادت هذه العملية الانتخابية الشاعر في نقله من مرحلة الغموض التعبيري والرجرجة والضعف الى مرحلة التمكن والوثوق بالنفس وتكامل الصنعة الفنية .

ولا ريب في أن نزوعه المبكر الى القول ، وتسرعه في نشدان أداة التعبير عن موهبته الشعرية ، وعدم تربيته لاستكمال العدة واتقان اللغة قد عمل على تأخير نتاجه الشعري ، فكان أول ما أرسل الى كفرشياما زجلا نظمه سنة الف وتسعمائة وعشر ، وبعد مرور ثلاثين سنة أرسل الى ضيعته أبياتا بالفصحى يقول فيها :

| | |
|------------------------------|------------------------------|
| اني لالمح من خلال دموعي | صورا ، طواها البين بين ضلوعي |
| صورا يجسمها الخيال مضاعفا | عطشى لرؤية من أحب وجوعي |
| أربوع أحبابي لأنت وان نأت | بي عنك مركبة الزمان : ربوعي |
| أنا في الخريف، وما ذكرتك مرة | الا شعرت برجعة لريعي |
| يا من ييقظته يزور حبيبه | اني أزور أحبتي بهجوعي |
| طال الفراق ولم أزل متمسكا | جهلا بجبل سعادتي المقطوع |
| أعدوا الى أمنيته عدواً وما | أمنيته الا وشيك رجوعي |

وفي هذا مصداق لقول سعيد عقل : « لا وجود لاية شرارة جمال الا ووراءها عمر من التحضير والكد » .

إن الشاعر لا يمتح صورته وافكاره من العدم ، فان وراء كل نتاج أدبي مهما تعددت ألوانه وصفاته تأثيرات مكتسبة وآثارا وتجارب وذكريات واقعية ، بعيدة كانت أم قريبة ، لان الابداع الشعري بحاجة الى غذاء ، ولكي يبدع الشاعر وجب عليه أن يفذي فكره ومخيلته بالمقروء والمنظور والحوادث الموجية والمثيرة والرؤى ومشاهد الوجود ، على أن يتمثل كل هذا في وعيه الشعوري والاشعوري ثم يبرزه بعد عملية خفية ، بطيئة ، في شكل جديد عليه طابع الابداع وسيماء الخلق .

وفي الحق فان تجارب الحياة وظروفها القاسية قد أمدت فرحات بعناصر غنية عملت على تكوين شخصيته الادبية وصقل موهبته الشعرية فمن روائع قوله في الاشارة عن مصادر شعره ومنابع وحيه :

وممن تعلمت نظم الدرر
تلقفت هذا البيان الاغر
فانا عرفناك منذ الصغر
عن الطير وهي تغني السحر
يعر فيشفي عليل البشر
فوق الجلامد تحت الشجر
يزاحمه الموسر المحتقر
يكدن يغلغلنها في الحجر
ففي عبرات الحزاني عيبر
صغيرا ، ولا بعد هذا الكبر
وذا الدهر استاذها المعبر
وفي المضحكات معان غرر
دروس تنار بهن الفكر
د ، اعمى البصيرة اعمى البصر

يقولون : عن اخذت القريض
واين درست العروض وكيف
وما كنت يوما بطالب علم
فقلت : اخذت القريض صبيا
وعن خطرات عليل النسيم
وعن ضحكات مياه الجداول
وعن زفرات الحب الاديب
وعن نظرات الحسان اللواتي
وعن عبرات الحزاني الضعاف
الئن كنت لم ادخل المدرسات
فذا الكون جامعة الجامعات
ففي المبكيات بيان جميل
وفي كل ما يبصر المبصرون
فمن يحي يوما ولا يستفي

نرح فرحات الى المهجر كغيره من ابناء وطنه « مستجيرا مسترزقا »
حاملها معه الى جانب آماله في الربح والاثراء مثالية زاهدة في متع
الحياة ، وقد حاول عبثا التوفيق بينهما فتمت في النهاية القلبة للنزعة
المثالية على المادية ، على أن افلات فرحات من برائن المادة وولوجه عالم
الحلم الشعري والخيالات والرؤى لم يتم دون مأساة تخللها تجاذب وتمزق
وحيرة وصراع بين الروح الشاعرة وعالم المنفعة الذي هو عالم الخوف والقلق
والحاجات والتطلع الى المستقبل مما يقضي على الشعور الجمالي ويبعد عن
منابع التأمل والحلم الشعري ، ولذا كان طبيعيا على فرحات وغيره من
المثاليين أن يتيهوا وسط مدنية آلية تعبد عجل الذهب ، وأن يمنوا بالاخفاق
فيما رحلوا من أجله ، ولم يفت شاعرنا أن يعرض علينا في قصائد ومقطوعات
رائعة صورا عن طغيان من المادة على النفوس ، وضياح الشعر عند غير
أهله ، وبؤس الاديب وهوانه وعجزه عن تحصيل الرزق وسط المكائد
الدينيوية التي تجرعه المر وتحمله على السير فوق الاشواك ، قال :

وهل يستقيم النظم والنثر لامرئ
ومن ذا الذي يمسي على اللفظ حائما
ووالله لولا فطرة ما لدفعها
يبيع ويشري مرغما ويساوم
وفي صدره هم³ على القلب حائم
سبيل ، لأنستنا الهجاء اللوازم

وقال محذرا من دنس المادة ومزهدا فيها :

ياشاعر العرب احذر أن يقال غدا
سر في سبيل العلى الشواكمنفردا
ان التجارة للاخلاق مقبرة
ان ضاق عيشك كن مساح احدىة
كحل التجارة أعمى شاعر العرب
وليذهب الناس أفواجا مع الذهب
اما النسائج فالأكفان للادب
لا تاجرا يفتني بالفش والكذب

ومما كان يزيد في حزن الشاعر نظمه الشعر في بيئة أعجمية أو بين
أثرياء أغبياء لا يفهمون الشعر ولا يتذوقونه ، وليس أشق على الاديب من
أن يعدم صدى لروحه ، ورجعا لصوته قال :

ككيف يعز الشعر في دار غربة كأن فصاح العرب فيه طماطم

وقال :

انا قضينا كل أيام الصبا ياجارنا
في غربة طالت فقصر طولها أعمارنا
نزجي لغير الفاهمات شعورنا أشعارنا
فنضيعها واخال أنك مقتف آثارنا

ولعل من أجمل ما قيل في تصوير كفاح الاديب في البيئة المهجرية
ومغالبته للطبيعة وما يلاقيه من العنت في سبيل الرزق قول فرحات من
قصيدة مؤثرة عنوانها « حياة مشققات » يصف اشتغاله بالتجارة وضربه
في الفلوات والمجاهل البرازيلية :

طوى الدهر من عمري ثلاثين حجة طويت بها الاصقاع أسعى وأداب
اغرب خلف الرزق وهو مشرق وأقسم لو شرت كان يغرب

لى أن يقول :

حصانان : محمرٌ ، هزيل وأشهب
غراييل ، ادعى للوقار وأنسب
صناديق ، فيها ما يسر ويعجب
فتىٌ ما استحل البيع لولا التفرب
وأغواره امواجه وهي مركب
فيحسبها الراؤون تطفو وترسب
فنحسب أن الليل لليل معقب
فنسمع قلب الصخر يشكو ويصخب
فنوشك من تلك الخلاعة نَقْلَب
وقام عليها البوم يبكي ويندب
يطل علينا النجم منها ويقرب
تظن صباغا لونها وهو طحلب
ينثومنا ، والبرد للنوم مذهب
ونضحى وجرم السهد فيهن يلهب
وطورا تعاف الخيل ما نحن نشرب
عن الذل تصفو للأبي وتعذب

ومركبة للنقل راحت يجرها
لها خيمة تدعو الى الهزاء : شئها
جلست الى حوذيتها ووراءنا
حوت سلعا من كل نوع يبيعها
وراحت كأن البر بحر نجاده
تبين وتخفى في الربى وحيالها
وندخل قلب الغاب والصبح مسفر
تمر على صم الصفا عجلاتها
وترقص فوق النائبات من الحصى
نبيت بأكواخ خلت من أناسها
مفككة جدرانها وسقوفها
عليها نقوش لم تخطط بريشة
يعني لنا فيها الهواء كأنه
فنمسي وفي أجفاننا الشوق للكرى
ونشرب مما تشرب الخيل تارة
حياة مشقات ولكن بعدها

ان حيرة الشاعر بين الحقيقة والخيال ، وتردده بين العالم الخارجي
الصاحب المناوىء ، وبين الحياة الداخلية التأملية التي ينزع اليها في جو
انفعالي مشحون بالشكوى والحنين الى الارض التي اقتلعت منها جذوره ،
كل هذا قد لَوّن الشعر المهجري في غالبته بلون اسود تشاؤمي لم ينج منه
الياس فِرَحات ، بل هو عنده اكثر وضوحا ، ومهما يكن من شيء فان التفاؤل
والتشاؤم منوطان الى حد كبير بالوراثة والمزاج والطبع والسن والظروف
ونحن اجمالا اميل الى التفاؤل عندما يكون الخط البياني في حياتنا يرتقي
صعدا الى العلاء ، والى التشاؤم عندما يبدأ في الانحدار ، فان أحلام اليقظة
والشباب تحمل على الاقبال والامل ، كما أن أحلام الكهولة والشيخوخة
تحمل على الانكماش والكآبة والحسرة وسوء الظن ، ان هذه الاعتبارات

تمنطبق على الياس فرحات الذي لم يطلع على الناس بشعره الا بعد انطفاء
شرة الشباب وخمود جذوته في صدره ودخوله مرحلة النضج واكتمال
الذات وفهم الحياة واكتناه نواحيها الخفية وفواجها المخيفة ، ألم يدع
الناس الى هجر المحيط المدني الفاسد والفرار الى الغابات حيث العافية
وسلامة الروح والبدن :

خذني الى الغاب واتركني أعش زمنا مستمتعا بسلام النفس والبدن
فما أخاف نيوب الوحش فاتكة كما أخاف لسان الناطق المدني
ان المدائن في مجموعها دمن* أما الرجال ، فأدياك على دمن
يقضون حاجتهم منها وأرفعهم صوتا اذا صاح : أرواهم من الأسن

أما الحياة في نظره فهي :

هذي الحياة وانت تعرفها غرارة في السر والجهر
فالفدر بالاخلاص مختلط والعهر ممتزج مع الطهر
والشوك ، شوك الورد مستتر للختل خلف نواضر الزهر
والناس أقدار تجمّعها الاقدار تحت أظافر الدهر

كان محصول فرحات في حياته ، كالتنبيء ، حكما رائعة أودعها رباعياته
وصف فيها الناس منتزعا الاقنعة عن وجوههم ، مشيرا الى ضعفهم وتهافتهم
ونذالتهم ولؤمهم ، محاولا ان ينتزع من الطبيعة الانسانية مشاهد واسرارا
نسيج منها مادة حكمته ، ومن أقواله الرائعة :

لايقفل البشر الابواب ان رقدوا خوفا من الدهر بل خوفا من البشر
وقوله :

والمرء وهو يداوي البطن من بشم يسعى ليسلب طاوي البطن ما جمعا
وقوله :

يا من يحاول أن يلغي بقوته حكما أصر على تنفيذه القدر
لنّ للزمان متى اشتدت عواصفه ان الغصون اذا لم تكلو تنكسر

وقوله :

والحظ يخدم بعض الناس عن عمه حيناً ويخذل كل الناس أحياناً

وقوله :

لو يعرف الكبش أن القائمين على تسمينه يضمرون الشر ما أكلنا

وقوله :

إن كنت تطلب نفعاً من مودتهم فالنفع أجمع أن تنجو من الضرر

نظم فرحات معظم ربايعاته بعد انقضاء الثلاثين من عمره ، وكان قد نظم جزءاً منها في سن الشباب ، وقد يتعذر على الناقد اكتشاف الفرق بين الفترتين إن في الروح أو الأسلوب ، كأن فرحات دخل معركة الحياة ومعه رصيد من الحكمة والتعقل ينجده في المأزق ، وينفخ فيه عزماً يقويه الترددي في شرك الناس ، وفي مهاوي العطب واليأس ، كما يتيح له ولقاريء ربايعاته أن يفرغ شحنة قلبه من التمرد والسخط على سنن الحياة ومتناقضاتها ، والناس أبداً مفطورون على حب الحكم والتمسك بها ، فهي زبدة التجارب وحصيلة تفكير الحكماء والعقلاء ، ثروها على الناس في شكل دساتير تؤنسهم في مواقف الفشل ، وتعزيهم عندما تبهم الأمور وتستعصي عليهم الحلول وقديماً قيل : صاحب الحكم رجل مسلح ، والحكم عند الإنسان كالسياسة للدولة .

ومن حكمه الرائعة محمداً أسس فلسفته السلوكية ونظرته للعالم :

فيم التقاطع والاطوان تجمعا
قم نغسل القلب مما فيه من وضر
ما دمت محترماً حقي فأنت أخي
أمنت بالله أم آمنت بالحجر

وقوله :

تعويد كفيك الصلاح أبرئ من
انا لا اصدق ان لصاً مؤمناً
تعويد رجليك الوقوف بمسجد
أدنى لربك من شريف ملحد

وقوله :

قتلوا أساطير أسلاف الورى فنرى جهلا غربيا وخطا في الديانات
والجهل والخط ما زال كما عرفنا منذ الوجود سوى بعض اختلافات
هذي عقول بني حواء ما برحت عمياء تسبح في بحر الخرافات
أنا ضحكنا من الماضي ولا عجب ان كان حاضرنا أضحوكة الآتي

ولئن خاطب فرحات في رباعياته عقول الناس وأفهامهم فقد خاطب في
دواوينه الاربعة عواطفهم وأحاسيسهم ، ولئن تجلى في رباعياته شاعرا
حكيمًا خبر الحياة حلوها ومرها ، فقد بدا في دواوينه شاعرا غنائيا ، وإذا
كانت الغنائية انعكاسا للوجود من خلال روح الشاعر ، فان الشعر الغنائي
فن التعبير في اطار الذاتية عما في الكون من مظاهر وأسرار واشياء ينحني
عليها الشاعر ليرزها مغلفة بحرارة قلبه ومغشاة بانفعالاته الوجدانية التي
تثير فينا الحماسة والنشوة وتفجر المشاعر النبيلة التي تزيد في قيمة الحياة
وبهجتها .

ان بعضا من شعراء العربية سجناء فرديتهم ، بل سجناء « الأنا »
لا يتعدونه ، يحللونه بدقة ويترصدون خلجاته الخفية ليصفوها ، ان هذا من
الشعر ولكنه ليس الشعر كله ، فان بقاء الشاعر ضمن حدود « الأنا » يجمد
الحياة حوله ، ويفقده فرصة التجدد والتنويع ، فهو يدور في حلقة من
العواطف والافكار تضيق وتضمر شيئا فشيئا فلا بد له اذن من التوسع
والامتداد خارج حدود هذه الفردية ، فهناك شعر ذو صلة وثيقة بحياة
ناظمه وهناك شعر أوسع آفاقا يتناول موضوعات فلسفية او اجتماعية او
سياسية او قومية يكون الطابع الغنائي فيه تعبير عن عواطف ذاتية ممتزجة
بعواطف جماعية في اطار انساني عام . قال الشاعر هوغو عندما نظم ديوان
التأملات : « انها مصير انسان كتب يوما فيوما ، هل هي قصة حياة انسان ؟
نعم وحياة الناس جميعا ، اذ لم يكتب لاحدنا أن تكون له حياة خاصة به ،
ان حياتي حياتكم وحياتكم حياتي ، انتم تعيشون ما أعيشه . . . آه منك
يا عديم الحس الذي يظن انني لست هو ! » .

ان أصالة الشاعر ليست في تفردة فحسب بل في قدرته على ايقاظ
الاستجابة العاطفية والفكرية عند الآخرين ، ومن هنا أوجبوا على الشعر

الفنائي أن يتجاوز عالم الفرد للوصول الى ذلك الاساس الراسخ المشترك الذي تتلاقى فيه وتتجاوب عبر الافراد والعصور جميع أماني الانسانية وآمالها . ان نفاذ الشاعر من طوق الذاتية الى مجال القضايا الكبرى التي تشغل الناس في زمن الشاعر لدليل على غنى الشاعر واكتمال شاعريته فالشعر قبل كل شيء احتجاج صارخ فهو صوت الثورة ونذيرها يستمد واياها غذاءهما من نزوع الجماعير الى الحفاظ على القيم التي جهدت الانسانية في الدفاع عنها وصيانتها من عبث الطفأة وعصف قوى الظلم العمياء ، ومن غير شعراء المهجر اولى بان يرفع الصوت بتمجيد الحرية في بلاد الحرية ، واستنكار الظلم وتصوير آلام الوطن وعذات بنيها والدعوة الى حياة حرة كريمة ، حتى بات الشاعر هناك يعيش حياة مزدوجة الاولى مهجرية والثانية وطنية او كما قال عريضة :

أنا المهاجر ذو نفسين واحدة تسير سيري وأخرى رهن أوطاني

ومن يتصفح ديوان فرحات يجد فيه قصائد تضج بالشعور القومي وحب العروبة وأهلها والدعوة الى الوحدة القومية « دعوة مخلصنة بمنطق معقول وحماسة واقعية » . وقد بلغ من حساسية شعراء المهجر انه لم تكن تحدث حادثة في أية بقعة من بقاع الوطن العربي على اختلاف أقطاره وتباعد دياره الا وجدت عندهم صدى لها وتعبيرا ، ألم يقل فرحات عن الثورة السورية : « كانت نار الحماسة في صدري تضاهي نار الثورة في ديار الشام » ألم يجعل حب بلاده وقوميته مقياسا حتى في العلاقات الشخصية :

يقولون لي صادق فلانا فانه أخو نجدة يرجى لساعة ضيق
فقلت لهم هذا صحيح وانما عدو بلادي لن يكون صديقي

انه شاعر قومي أحب أمته ، وعشق الارض التي ولد عليها ، فأوحى اليه الحنين اليها بأرق الشعر وأعدبه قال من قصيدة يتغزل بعروبته :

دار العروبة ، دار الحب والغزل هاجرت منك وقلبي فيك لم يزل
هؤلاء مننت بقلبي استرد بها فجر الشباب فشمس العمر في الطفل
هذي الغربية ما زالت تقبلني والسلم يقطر من أنيابها العنصل

والله يشهد أني كلما رجعت
انت الحبيبة لا هذي التي زرعت
الحسن فيها جديد وهو مبتذل
والحسن فيك قديم غير مبتذل
مني اليك الصبا حملتها قبلي
في المشيب فلاح اليبس في السبل

ويقول مدحة غراب : « وطن فرحات قطعة من الارض تحدها شرقا
وغربا وشمالا وجنوبا اللغة العربية ، ولا يفرق بينها اقليم او لهجة او دين
او شعوبية » . ونحن واجدون في ديوانه قصائد شتى تشمل المحيط
العربي كله فمن ثورة الشام الى ثورة بطل الريف الى ثورة مصر ، ومن رثاء
سعد زغلول الى رثاء بطل ميسلون الى تحية الاندلس ولبنان والشام واللغة
العربية وغير ذلك من الشؤون والاحداث العربية ينتظمها جميعا شعور
صادق ووجدان قومي حي وايمان بالوحدة يتمثل في هذه الابيات الاربعة :

انا وان تكن الشام ديارنا
نهوى العراق ورافديه وما على
واذا ذكرت لنا الكنانة خلطنا
ان الكنانة أم كل مجاهد
فقلوبنا للعرب بالاجمال
ارض الجزيرة من حصى ورمال
نروى بسائغ نيلها السلسال
حر كريمة ماجد مفضال

هذا هو الياس فرحات انه واحد من فرسان العروبة وشعرائها على
أرض المهاجر !



كلمة الشاعر رفيق حمرجان تكريمه

سيادة وزير الثقافة

اصحاب السيادة الوزراء

ايها الحفل الكريم

يا أبناء دمشق الخالدة ، يا أبناء الجمهورية العربية
المتحدة ، ايها السادة والسيدات ، ايها الاخوان

اذا كان الكلام صادرا عن عاطفة صادقة ، كان في
غنى عن التزييق والتنميق ، انه يكون كالحسناء التي
اغناها الخالق عن الاصباغ والمساحيق .

فاذا قلت اني اشكر لكم ، لكم جميعا ، للحاكمين
والمحكومين ، للوزراء والادباء ، ولعامة الشعب ، مالقيته
والقاء بينكم من رعاية وعطف واکرام ، لم أكن في حاجة
الى التظويل والى ايراد الشواهد ، والى زخرفة الكلام .
اني أسوق اليكم هذه الكلمة ، أقولها بسيطة صادقة ،

أقولها وقلبي على لساني ، فلولا لفتة الحكومة الكريمة لما رجعت الى هذا الوطن الساحر بعد نصف قرن من الهجران ، ولولا ما لقيته منذ أن وطأت قدمي هذه الارض المباركة من عطف ورعاية لما لبثت هنا اسبوعا واحدا ، واذن فأنا شكور ممتن لكم جميعا . وبعد فسألني عليكم قصيدتين غير طويلتين كنت قد أقيت الأولى منهما - بالوهم - هنا في دمشق يوم تخيلت أني هبطت دمشق وأنني اجتمعت بكم ، والثانية هي التي نظمتها لهذا الموقف ، وسترون أني معكم في كل حين ، فاللقاء الوهمي لا يختلف عن اللقاء الحقيقي في كثير ولا قليل .

نحن في الشام

واستمدي البشر من هذي الروابي
من أناشيد سواقيها العذاب
من نسيج الروض من وشي السحاب
ذقت فيه من أفانين العذاب
سلسبيلاً لم يكن غير سراب
كان في قلبك شوقاً ذا التهاب
وسؤالاً مبهماً دون جواب
من مجانين تهاووا في العباب
غصة الناي بأنغام العتاب
في مزيج من ضجيج واصطخاب
بين تجار وصناع صلاب
وهي سقم صحة بعد الإياب
أخذته معها عند الغياب
فالصبا عاد وقد ولى التصابي
انه اليقظة توحى بالصواب
وارفعي الطرف الى شم القباب
والخوافي زغب فوق اهباب
بعد شيب الدهر البكر الكعاب
كل ظفر سنه البغي وناب

جددي يانفس أفرح الشباب
من روابي الشام من جناتها
من عبر الزهر من الوانه
كم تحملت من البين وكم
فانعمي اليوم بوصل واشربي
دونك الفيحة فاروي ظمأ
كنت في الغربة طيفا تائها
كنت في شط الغنى ضاحكة
كنت في الضوضاء همسا مشبها
كنت لحناً عربياً صافياً
كنت شعراً وشعوراً لينا
كنت ما كنت وفي ذكرى النوى
فاسترددي في شروق الشمس ما
واركضي خلف فراشات المنى
لا تخالي ما نراه حلماً
متعي السمع بآيات الهدى
نحن في العش الذي ظللنا
نحن في الدار التي ما برحت
نحن في دنيا جهاد حطمت

خطه المبدع سطرا في كتاب
قبل حواء الى يوم الحساب
حول شطيه وزالت كالضباب
ابد الدهر اغاروا في التراب ؟
يوم ثار العرب كالاسد الغضاب
أنهم مروا بها غير الخراب
انه الرقة في بعض الشباب

نحن في الشام فهذا بردي
فأقرايه ، تقرئي التاريخ من
سليبه كيف دالت دول
أين من قالوا سنبقى عندكم
أم ترى بخرهم حر الوغى
لا نرى في الشام ما ينبئنا
وبقايا ميعان يدعي

ان تزيلوه تهن كل الصعاب
أشبهت في الغدر قطعان ذئاب
رقة الحق لازلال الرقاب
طبعها الشرير والقاضي المحابي
مارد جان كعملاق عجاب
كالرقاع السود في بيض الثياب
نظفوا الدنيا لفازوا بالثواب
عندنا ما بين شباك وباب
غصت الايديك منها باللعباب
قوقات وطعام وشراب
كلماعن له دون حساب
عنده أدنى شعور بالمصاب

ياشباب الشام في حلقي شجى
انه تلك العصابات التي
والتي أركبها البطل على
والتي يدفعها في شرها
انها القزم الذي يعرضه
انزلوها في حمانا عنوة
نظفوا بلدانهم منها ولو
كنسوها ورموا أقذارها
جعلوا من أرضنا مزبلة
ما حياة الديك في الدنيا سوى
ودجاجات له يبدلها
يزدهيه ريشه الزاهي فما

ترجع الحق كريما للنصاب
عن غباء جاهلي أو تغابي
ترتضي قشر العلاء دون اللباب
من جيوب الشعب في شبه اغتصاب
ثروة الاوطان من لص مراب
شاء الاستعمار تكثير الصحاب
دونه السيل المدوي في الشعاب
من سيوف العرب سيف في قراب
وامنعوا الدار بسور من حراب
نستمد البشر من هذي الروابي

ياشباب الشام أرجو وثبة
وتزيل العار والراضي به
نظفوا درب العلاء من زمرة
مجدها المال الذي تجمعه
والذي تقبضه في بيعها
والذي يهبط سرا كلما
ان هذا المجد عار جارف
فاصرخوا الصرخة لا يبقى لها
واغسلوا العار بسيل من لظى
فاذا هذي الروابي استبشرت

وطن العروبة آه يا وطني

وأنت ترش على الهجير ندى
وهما اليها القلب مبتردا
يوما أذاب الروح والجسدا
والقلب أوشك أن يموت صدا
لهديره بين الضلوع صدى
غضبي تواكب مثلها أسدا
ومسحت عن أشداقها الزبدا
للحب فيه وللجمال مدى
يسر وفي ليل الخطوب هدى
إذ كان غيرهم لها الرمدا
بفصاحة وشجاعة وندى
مضمونة من مات من ولدا
فورا مياه البحر ما نفدا
بلد له كل البلاد فندا

ريح الصبا مرت على بردى
فاستقبلتها العين ساجية
ذكرنا وقد نعمنا بيومهما
العين كاد الدمع يفرقها
والبحر دون الأهل مضطرب
وكانما أمواجه أسد
لو سألتني لاحتفيت بها
وسألتهما تقلي إلى وطن
أهلوه في عسر الزمان له
كانوا لعين الفضل قرتها
نفحوا العروبة من شمائلهم
وبهمة قعساء يورثها
وبمور للجود لو نفذت
أفدي إذا عز الفداء بني

لو كنت كالأوطان متحدا
ولحداد عنك الغرب مرتعدا
ولضاق يهوده بما وعدا
ما دق مسمارا ولا وتعدا
ولضاع جهد المقلقين سدى
واسترجع الإنسان ما فقدا

وطن العروبة آه يا وطني
لأناد منك الشرق مفتخرا
ولذاب إسرائيل من جزع
ولراح الاستعمار منهزما
ولمات فسطر دلس منتحرا
فاستوفت الدنيا كرامتها

وقد اقول لمن يجادلني
فكانه في ما يحاوله
هو صب امريكا ويزعجه
انا لا امد يدي الى بلد
دفع اللصوص الى منازلنا
لولا ما تركت صوارمنا
لكنم سرى نهايتهم
ولئن اراد بقاءهم ابدا
لن يرحم العرب الاشاوس من
فقد تهب ارياح نخوتهم

ويلومني ويلج منتقدا
قبن يزيل عن الحسام صدا
اني اعد الظالمين عدى
جان يمد الى الجناة يدا
ومضى يسوق اليهم المدا
في ارض يعرب منهم احدا
سيرى الذي من زرعه حصدا
فبعزمننا سنقرب الابددا
لم يرحموا شيخا ولا ولدا
والويل للمتصهين غدا



يا موطني ، يا موطننا حسدت
في ميسلون وقفت منفردا
وغرست في الارض الكريمة ما
حقدا هو البارود اوقده
فلطار ام الموبقات الى
فاعجب لها ارضا مباركة
واعجب لناو تحت بلقعة
ويقوده للنصر وهو له

أحياؤه في الساحة الشهدا
فحملت ثقل المجد منفردا
قد طال حتى جاوز الجلدا
عزم الشباب الحر فاتقدا
باريسها وأزال من مردا
تسقى النجيع فتنبت الحردا
منها يعد الجيش والعددا
داع فيأتي النصر مضطردا



اخوان يوسف هل اقول لكم
لم ابدت فيكم بطولته
ورايتمكم تثبون وثبتته
أيقنت والاحداث تثبت لي
والحق ان الشام مذ وجدت

اني اكتشفت الغيب مجتهدا
وعلى جباهكم الابهاء بدا
فتحطمون القييد والزردا
ان التقمص صح معتقدا
معشوقة للمجد مذ وجدا

هي تبت الابطال ياسرة
كم فوق هذي الارض من بطل
وطنية ، وحمية نمتا
وهب العروبة كل ما ملكت
أفنى الفتوة مسرفا بهما
وتزيده الايام تضحية

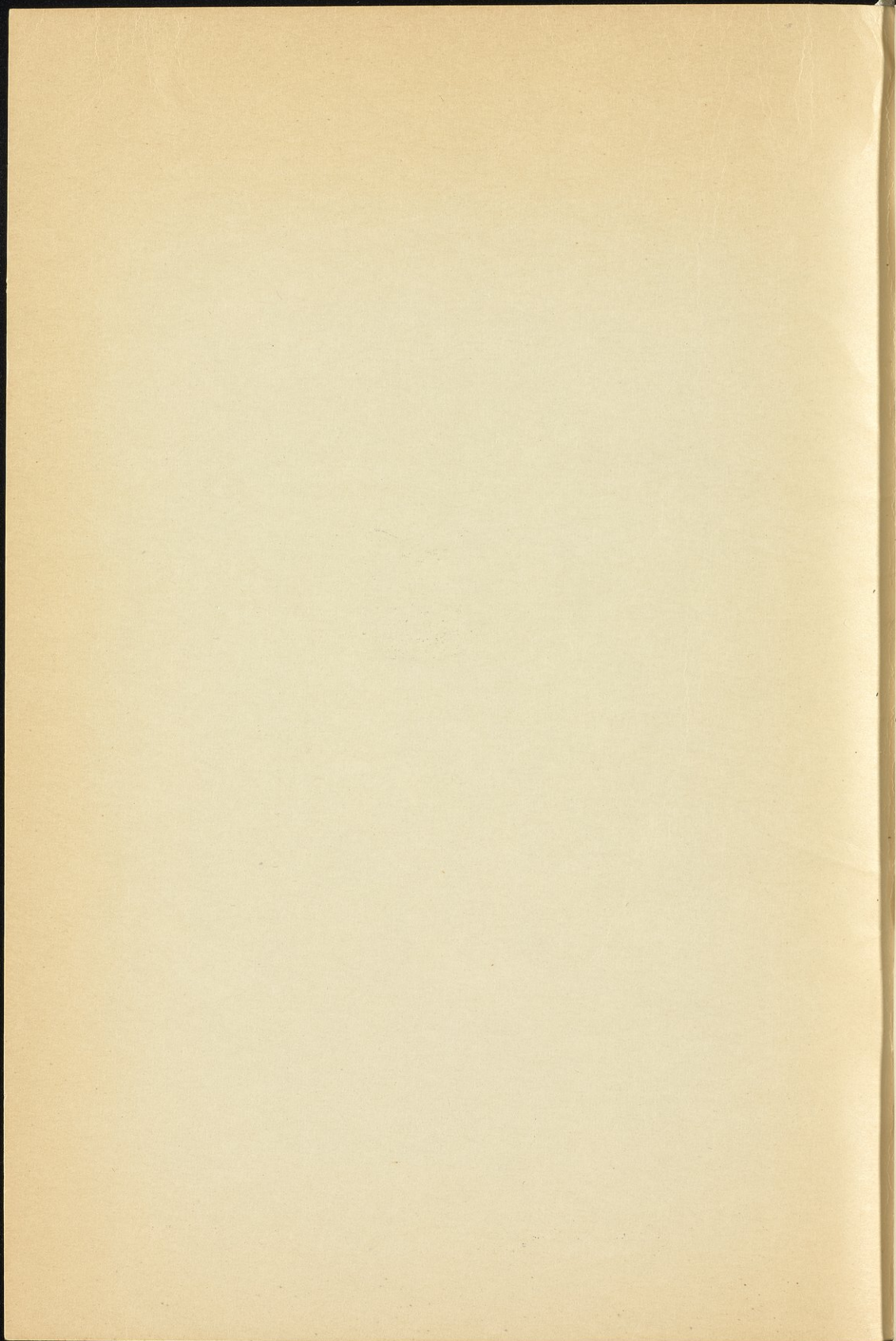
مثل السحائب تمطر البردا
قام الزمان له وما قعدا
في نفسه وترامتا صعدا
يده وأضنى القلب والكبدا
وظغت كهولته فما اقتصدا
وتزيده أحداثها جلدا

♦ ♦ ♦

حمدا يعم الشام من رجل
أسدت الي يدا حكومتها
قد كنت أرجو أن أرى وطني
وبلغت ما أرجو فأسعدني
فالشعب يغتم عيشه رغدا
والأمن بين الناس منتشر
والخطة المثلى قد انتهجت

حر اذا لمح الرضا حمدا
وأنا اين من يسدي الي يدا
يقظان يرفع للحجى عمدا
أني وجدت الزهر قد عقد
والجيش يمنع بأسه البلدا
والعدل يصلح كل ما فسدا
من ليس يرضى فليمت كمدا







LIBRARY
OF
PRINCETON UNIVERSITY

Princeton University Library



32101 073551606

(NEC)
PJ7824
.A72
Z917
1959